



Перелік заходів для оптимізації проведення пологів



British Association of
Perinatal Medicine

Це перелік заходів, направлених на підвищення шансів на здорове життя у передчасно народжених дітей та на захист їхнього мозку. Кожна дитина унікальна, і народження кожної дитини відрізняється. Деякі заходи, перелічені в цьому документі, можуть бути незастосовні. Зверніться до вашої акушерки або лікарів за поясненнями.

Місце народження

Place of Birth

(передчасно народжені діти або діти з недостатньою вагою мають народжуватися у спеціально облаштованих закладах. Поговорить із вашим лікарем, щоб з'ясувати, чи це ваш випадок.)



Я знаходжусь у лікарні, яка оптимально облаштована на випадок передчасних пологів.

Мені відомо, що мене може знадобитися перевести до іншої лікарні або, якщо це неможливо, мою дитину (дітей) після народження можуть перевести до іншої лікарні.

Неможливо



Not Possible

Наразі триває



In Progress

Виконано



Complete

Аntenатальні стероїди

Antenatal Steroids

(для всіх дітей, народжених на терміні до 34 тижнів)



Я отримала повний курс стероїдів, які допоможуть моїй дитині (дітям) підготуватися до передчасного народження.

Неможливо



Not Possible

Наразі триває



In Progress

Виконано



Complete

Аntenатальний прийом магнію сульфату

Antenatal Magnesium Sulphate

(для всіх дітей, народжених на терміні до 30 тижнів)



Я отримала магнію сульфат, який допоможе захистити мозок моєї дитини (дітей)

Неможливо



Not Possible

Наразі триває



In Progress

Виконано



Complete

Раннє прикладання до грудей

Early Breast Milk

(для всіх дітей, народжених на терміні до 34 тижнів)



Мені надали інформацію про переваги раннього прикладання до грудей та показали, як зцідити молоко, щоб дитина могла поїсти протягом першої години після народження.

Неможливо



Not Possible

Наразі триває



In Progress

Виконано



Complete

www.bapm.org/pop

www.weahsn.net/periprem

Цей документ було змінено з дозволу PERIPrem.

Accredited translations funded by Health Innovation Network South London, but BAPM cannot verify the translated version.





Перелік заходів для оптимізації проведення пологів



British Association of
Perinatal Medicine

Антибіотики

Antibiotics
(для всіх дітей,
народжених на терміні до
34 тижнів природним
шляхом.)



Мені дали антибіотики, щоб скоротити можливість виникнення у моєї дитини (дітей) інфекції, яка називається стрептокок групи В.

Неможливо



Not Possible

Наразі триває



In Progress

Виконано



Complete

Оптимальна обробка пуповини

Optimal Cord Management
(для всіх дітей)



Після народження моєї дитини (дітей) медична команда зачекає не менше хвилини перед тим, як обробити пуповину, що забезпечить безпечне народження для дитини та додаткову кров із плаценти.

Неможливо



Not Possible

Виконано



Complete

Тепловий захист

Thermal Care
(для всіх дітей, народжених
на терміні до 34 тижнів)



Після народження моєї дитини (дітей) медична команда зробить усе можливе, щоб підтримувати у неї нормальну температуру та допоможе підтримувати контакт шкіра-до-шкіри одразу після того, як це стане безпечно.

Неможливо



Not Possible

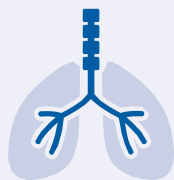
Виконано



Complete

Контроль дихання

Respiratory Management
(для дітей,
народжених на терміні
до 34 тижнів, які
потребують цього)



Якщо моя дитина (діти) потребуватиме ендотрахеальну трубку, команда неонатологів захистить її легені, відповідно налаштувавши апарат для вентиляції легенів.

Не застосовно



Not Possible

Неможливо



In Progress

Виконано



Complete

Кофеїн

Caffeine
(для всіх дітей, народжених
на терміні до 30 тижнів, і
для деяких, народжених на
терміні до 34 тижнів або з
вагою менше за 1500 г)



Мої дитині (дітям) дали кофеїн для того, щоб захистити мозок та допомогти дихати.

Неможливо



Not Possible

Виконано



Complete

Розуміти, що все могло би бути інакше, дуже важко.
Поговоріть із акушеркою або лікарями, якщо це засмучує вас.
Ви не одна.

